Swedfund

Acord de finanțare

PRIVIND COOPERAREA ÎN DOMENIUL DEȘEURILOR ÎN DOMENIUL ENERGIEI

Prezentul acord de grant („acordul de grant") este încheiat între:

Swedfund International AB (Instituția Financiară de Dezvoltare a Regatului Suediei), Reg. nr. 556436-2084, o societate constituită și înregistrată în temeiul legislației Regatului Suediei cu sediul social în Box 3286, SE-103 65, Stockholm, Suedia („Swedfund");

și

Ministerul Energiei, instituție înființată și înregistrată în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu sediul pe bd. Ștefan cel Mare și Sfînt nr. 134, Chișinău 2012, Republica Moldova (denumit în continuare „beneficiarul").

Swedfund și beneficiarul sunt denumiți în mod colectiv „părțile"și, individual, „partea".

1. Context și obiectiv

În conformitate cu termenii prezentului Acord de Grant, Swedfund este de acord să ofere un grant de maximum 9.000.000 de coroane suedeze (SEK) („Grantul Swedfund") pentru a finanța costul serviciilor de consultanță pentru efectuarea studiilor legate de un studiu de fezabilitate al unor instalații de valorificare energetică a deșeurilor în două locații („Proiectul") din Republica Moldova („Țara Gazdă").

2. Grantul Swedfund

Conform termenilor și condițiilor stabilite în prezentul document, Swedfund va finanța costul proiectului, care va include studii analitice și asistență tehnică până la o valoare maximă a grantului Swedfund.

Grantul din Fondul Suedez care urmează să fie acordat în temeiul prezentului acord de grant va fi utilizat exclusiv pentru finanțarea proiectului.

3. Contract de consultanță

Consultantul/Consultanții cărora li se atribuie sarcina aferentă proiectului sunt selectați în cadrul unui proces competitiv și urmează a fi aprobați atât de Swedfund, cât și de beneficiarul grantului.

Între Beneficiar și Consultant se va încheia un acord de consultanță, care este aprobat de Swedfund (denumit în continuare „**Contractul de consultanță").** Contractul de Consultanță trebuie semnat de către Beneficiar și Consultant înainte ca acesta să înceapă orice lucrare în legătură cu Proiectul. O copie electronică a versiunii semnate a Contractului de Consultanță va fi trimisă către Swedfund. Nu se vor face modificări la acest contract fără aprobarea prealabilă în scris a Swedfund.

Plata către Consultant va fi efectuată direct de către Swedfund în numele Beneficiarului în conformitate cu prezentul acord de grant.

4. Termeni de referință

Domeniul de aplicare general atașat ca anexa 1 constituie un punct de plecare pentru elaborarea termenilor de referință pentru proiect („**termeni de referință”).** Termenii de referință vor fi redactați și conveniți în timp util între Beneficiar și Swedfund.

Executarea sarcinii de către Consultant trebuie să respecte pe deplin termenii de referință, iar orice modificare sau abatere trebuie aprobată în scris de Swedfund. Termenii de referință vor fi încorporați în Contractul de Consultanță.

Obligațiile Swedfund în temeiul prezentului acord de grant sunt condiționate de faptul că părțile au convenit asupra termenilor de referință, iar Swedfund nu are nicio obligație de a plăti nicio parte din grantul Swedfund până când termenii de referință respectivi nu au fost conveniți.

5. Impozite

Grantul Swedfund acordat în temeiul prezentului acord nu este utilizat, cu excepția cazului în care părțile convin altfel, pentru a plăti impozite, tarife, taxe sau alte taxe („impozite”) impuse în temeiul legislației în vigoare în țara-gazdă, cu excepția impozitelor de *minimis* impuse pentru cazarea, mâncarea, transportul sau sosirile/ plecările din aeroporturi. În cazul în care se impune o taxă în legătură cu proiectul, beneficiarul se asigură că taxa respectivă este plătită direct de beneficiar sau de consultant (după caz) autorității competente.

Pentru a evita orice neînțelegeri, beneficiarul nu are dreptul să solicite rambursarea de la Swedfund pentru niciun impozit. În cazul în care o autoritate din țara gazdă sau orice altă parte formulează o cerere împotriva Swedfund în legătură cu proiectul, beneficiarul se obligă să despăgubească imediat Swedfund, la solicitarea acesteia, pentru orice cost aferent acelui impozit, inclusiv costurile administrative. Această obligație de despăgubire se aplică indiferent dacă Swedfund este considerată contribuabilul final în ceea ce privește acel impozit.

6. Planul de timp

În cazul în care proiectul nu a fost inițiat, și anume consultantului nu i s-a atribuit sarcina, până la 31 octombrie 2025, prezentul acord de grant va înceta să mai fie valabil și nici o prevedere nu va fi în vigoare, cu excepția cazului în care Swedfund a convenit altfel în scris.

7. Operațiuni de proiect și plăți

Beneficiarul va oferi Swedfund și consultantului sprijinul necesar pentru realizarea proiectului, de exemplu accesul la personalul-cheie, facilități și spațiu de lucru (după caz).

Swedfund are dreptul (dar nu și obligația) de a avea un reprezentant într-un grup de referință (sau echivalentul acestuia) al proiectului, în cazul în care un astfel de grup este format.

Beneficiarul se va asigura că Consultantul și subconsultanții săi, la cererea Swedfund, vor coopera și vor asista Swedfund în mod gratuit pentru a efectua audituri precum și evaluări independente ale proiectului.

Beneficiarul va notifica Swedfund cu privire la aprobarea sau neaprobarea (după caz) oricăror facturi care urmează să fie plătite parțial sau integral de către Swedfund în termen de șapte (7) zile lucrătoare de la primirea unei astfel de facturi, prin e-mail la adresa victoria.jonsson@swedfund.se, cu copie la adresa PA@swedfund.se.

Notificarea către Swedfund va include următoarele informații:

- numărul de referință de pe factura consultantului;
- raportul privind activitatea desfășurată (de exemplu, raportul inițial);
- suma de pe factura care trebuie plătită;
- o declarație care să ateste dacă factura consultantului este aprobată sau nu.

Orice plată efectuată de Swedfund se va face direct către Consultant. Swedfund va avea la dispoziție cel puțin treizeci (30) de zile pentru a aproba și a plăti factura sau pentru a respinge și a solicita documente justificative sau informații suplimentare referitoare la raportul de activitate efectuat și/sau la suma facturată. Beneficiarul va avea la dispoziție șapte (7) zile pentru a prezenta astfel de informații suplimentare.

Swedfund are dreptul de a refuza plata unei facturi, chiar dacă aceasta a fost aprobată de beneficiar, în oricare dintre următoarele situații: (i) dacă, în opinia Swedfund, acordul de consultanță nu acoperă serviciile sau costurile indicate în factură; sau (ii) dacă beneficiarul sau consultantul nu și-a îndeplinit, în orice mod, obligațiile esențiale avute în vedere de Swedfund la momentul semnării prezentului acord de grant.

8. Confidențialitate

Toate informațiile schimbate între părți cu privire la proiect sunt considerate a fi strict confidențiale și nu pot fi divulgate niciunei părți terțe fără consimțământul în scris prealabil al celeilalte părți, cu condiția ca acest angajament de confidențialitate să nu se aplice informațiilor care:

- se află sau intră în domeniul public (altfel decât printr-o încălcare a acestui angajament de confidențialitate de către partea destinatară);
- sunt deja cunoscute de partea destinatară la data divulgării;
- sunt elaborate de partea destinatară complet independent fără a se baza în niciun fel pe informațiile confidențiale furnizate ulterior;
- sunt divulgate părții destinatare de către o terță parte, cu condiția ca partea destinatară să nu aibă cunoștință că respectiva divulgare încalcă vreo obligație de confidențialitate pe care acea terță parte o are față de cealaltă parte; și/sau
- partea destinatară este obligată să divulge informațiile prin lege, de către orice instanță sau în urma oricărei anchete sau investigații efectuate de orice organism guvernamental, oficial sau de reglementare care are dreptul legal de a solicita o astfel de divulgare.

Această obligație de confidențialitate continuă să se aplice la cinci (5) ani de la încetarea prezentului acord de grant.

Fără a aduce atingere celor de mai sus, părțile convin și recunosc că Swedfund are dreptul să divulge în orice moment informațiile solicitate de guvernul suedez și/sau de orice subdiviziune a acestuia.

9. Utilizarea rapoartelor și a publicității

Swedfund are dreptul de a primi o copie simplă (pe un stick de memorie USB sau similar) a tuturor rapoartelor consultantului referitoare la proiect, precum și orice alte informații și rezultate legate de proiect (denumite în mod colectiv „rapoartele").

Beneficiarul autorizează Swedfund să publice următoarele informații sub orice formă și pe orice suport, inclusiv, dar fără a se limita la LinkedIn și Twitter:

- numele beneficiarului;
- obiectul și scopul grantului Swedfund, fără a aduce atingere clauzei de la pct. 8, beneficiarul grantului oferă Swedfund dreptul de a utiliza gratuit rapoartele pentru care beneficiarul grantului a primit finanțare în temeiul prezentului acord de grant.

La o cererea motivată și justificată în mod corespunzător a beneficiarului, Swedfund poate renunța la o astfel de publicitate în cazul în care divulgarea informațiilor indicate mai sus ar risca să compromită aspectele de securitate națională sau interesele comerciale ale beneficiarului.

Părțile convin și recunosc că acordul de consultanță va include dispoziții adecvate pentru a se asigura că Swedfund are dreptul de a utiliza rapoartele, astfel cum se prevede în prezenta clauză 9.

10. Maniere de afaceri durabile și responsabile

Beneficiarul se va asigura că Consultantul/subconsultanți vor notifica prompt Swedfund dacă apar modificări sau alte probleme importante care ar putea afecta performanța Proiectului (indiferent dacă ar afecta sau nu Contractul de Consultanță).

Beneficiarul se angajează și se asigură că Consultantul/subconsultanți:

- își vor desfășura activitatea într-un mod sustenabil și responsabil, cu o perspectivă pe termen lung, și să respecte standardele internaționale și drepturile omului recunoscute la nivel internațional, precum și standardele recunoscute la nivel internațional pentru integritatea întreprinderilor și guvernanța corporativă;
- vor respecta cerințele legale și de reglementare din jurisdicțiile în care își desfășoară activitatea;
- vor respecta lista armonizată de excludere a EDFI;
- vor respecta standardele de performanță aplicabile ale IFC;
- să respecte politica de integritate în afaceri a Swedfund, inclusiv, dar fără a se limita la interzicerea tuturor tipurilor de corupție, cum ar fi mita, extorcarea,

plățile de facilitare, nepotismul, frauda, spălarea banilor, finanțarea terorismului și contribuțiile politice, precum și alte comportamente lipsite de etică.

11. Durată și încetare

Prezentul acord de grant nu constituie un tratat internațional, în conformitate cu Convenția de la Viena din 1969 privind dreptul tratatelor.

Prezentul acord de grant va intra în vigoare la data la care ambele părți vor semna în mod corespunzător prezentul acord de grant. Fără a aduce atingere celor de mai sus, angajamentul Swedfund de a furniza subvenția Swedfund pentru finanțarea proiectului este supus aprobării interne finale a Swedfund pentru finanțarea proiectului.

Swedfund își poate rezilia angajamentul de finanțare în temeiul prezentului acord de grant cu efect imediat în cazul în care oricare dintre părțile implicate în proiect a indus în eroare în mod fraudulos Swedfund, a făcut declarații false sau a fost implicată în acte de corupție. Beneficiarul se angajează să achiziționeze și să se asigure că Swedfund poate solicita rambursarea imediată de la partea care a contribuit la fraudă, declarații false sau corupție, împreună cu dobânda.

Swedfund își poate rezilia angajamentul de finanțare în curs cu o notificare prealabilă de două (2) săptămâni în cazul în care cerința de finanțare nu mai este îndeplinită (astfel cum este stabilit de Swedfund). Motivele pentru încetarea unei inițiative în curs ar putea include, dar nu se limitează la:

- angajamentul insuficient din partea beneficiarului;
- transparență insuficientă față de Swedfund și/sau consilierii săi profesionali;
- modificarea condițiilor care ar putea afecta punerea în aplicare sau beneficiile proiectului;
- o încălcare a Contractului de Consultanță și/sau a termenilor și condițiilor stabilite în acesta.

Cu excepția cazului în care este reziliat mai devreme în conformitate cu prezentul Acord, Acordul va înceta automat atunci când Swedfund a aprobat și a plătit ultima factură emisă de Consultant în legătură cu Proiectul. Pentru a evita orice îndoială, clauzele 8,9, 12 și 13 vor rămâne în vigoare după orice reziliere a prezentului acord.

12. Diverse

Toate modificările sau amendamentele la prezentul acord de grant trebuie să fie în scris și semnate în mod corespunzător în numele ambelor părți.

Niciuna dintre părți nu poate transfera vreunul dintre drepturile sau obligațiile care îi revin în temeiul prezentului acord de grant unei părți terțe fără acordul prealabil scris al celeilalte părți.

13. Legea aplicabilă

Atât condițiile cât și termenii sunt reglementate de legile de fond ale Suediei.
Orice litigiu, controversă sau pretenție care decurge din sau în legătură cu prezentul contract sau încălcarea, rezilierea sau nulitatea acestuia se soluționează definitiv prin

arbitraj administrat de Institutul de Arbitraj al Camerei de Comerț din Stockholm (denumit în continuare „CCS”).

Regulile privind arbitrajul accelerat se aplică, cu excepția cazului în care CCS decide, la propria discreție, ținând cont de complexitatea cauzei, valoarea litigiului și alte circumstanțe relevante, că trebuie aplicate regulile obișnuite de arbitraj. În acest caz, CCS va decide, de asemenea, dacă tribunalul arbitral va fi format dintr-un arbitru unic sau din trei arbitri. Sediul arbitrajului va fi Stockholm, iar limba utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba engleză.

DREPT CARE, prin semnarea de mai jos, fiecare dintre semnatari certifică prin prezenta că este un reprezentant autorizat în mod corespunzător al părții aplicabile, iar părțile, fiecare acționând prin intermediul reprezentantului lor autorizat în mod corespunzător, au făcut ca prezentul acord de grant să fie semnat în numele lor și transmis începând cu data indicată mai jos.

Pentru	Pentru
Ministerul Energiei al Republicii Moldova	SWEDFUND INTERNATIONAL AB
_____	_____
Denumire:	Denumire:
Data: _____	Data: _____

Anexa 1: Domeniul de aplicare la nivel înalt

Obligațiile Swedfund în temeiul prezentului acord de grant sunt condiționate de faptul că părțile au convenit asupra termenilor de referință, iar Swedfund nu are nicio obligație de

a plăti nicio parte din grantul Swedfund până când termenii de referință respectivi nu au fost conveniți.

1. Obiectivul principal

Scopul principal al studiului este de a evalua fezabilitatea tehnică, economică și de mediu a implementării soluțiilor de valorificare energetică a deșeurilor în Republica Moldova, utilizând datele și informațiile deja colectate în studiul de caracterizare a deșeurilor. Acesta va oferi un cadru clar pentru identificarea și dezvoltarea proiectelor de transformare a deșeurilor în energie (WTE) care contribuie la gestionarea eficientă a deșeurilor și la producția de energie din surse regenerabile.

Studiul de fezabilitate ce urmează a fi elaborat (proiectul) se va baza pe rezultatele și recomandările Studiului USAID de Caracterizare a Deșeurilor. Raportul de fezabilitate rezultat ar putea servi drept bază pentru obținerea de finanțare pentru întreaga investiție într-o etapă următoare a procesului. Mai jos sunt prezentate teme care stipulează conținutul studiului final de fezabilitate. Această listă nu este exhaustivă, iar unele aspecte pot fi retrase sau adăugate.

2. Analiza contextului și a stării actuale a deșeurilor

Având în vedere că există deja un studiu USAID privind caracterizarea deșeurilor, acest studiu se va baza pe aceste rezultate pentru:

- Revizuirea datelor de caracterizare a deșeurilor, inclusiv cantitățile și tipurile de deșeuri disponibile pentru prelucrare, precum și fluxurile de deșeuri la nivel național și regional.
- Identificarea principalelor surse de deșeuri (deșeuri municipale, industriale, agricole etc.) și analizarea posibilității de colectare, transport și prelucrare a acestora în scopuri energetice.
- Evaluarea diversității deșeurilor (organice, reciclabile, periculoase) și a potențialului acestora de valorificare energetică.

3. Evaluarea tehnologiilor de recuperare a energiei reziduale

Studiul va analiza tehnologiile WTE disponibile și aplicabile în contextul Republicii Moldova, ținând cont de tipologia deșeurilor caracterizată în studiul anterior. Printre aspectele analizate se vor număra:

- Identificarea tehnologiilor viabile (incinerare, gazeificare, piroliză, digestie anaerobă etc.), în funcție de tipul de deșeuri și de capacitatea de prelucrare a acestora.
- Evaluarea costurilor și eficienței fiecărei tehnologii în contextul economic al Republicii Moldova, inclusiv investițiile inițiale, costurile operaționale și profitabilitatea pe termen lung.

- Stabilirea unui model de recuperare a energiei, care să includă tipul de energie produsă (electricitate, căldură) și potențialul de integrare în rețeaua energetică națională.

4. Evaluarea impactului social și de mediu

Studiul de fezabilitate va include o evaluare detaliată a impactului social și de mediu al punerii în aplicare a unui sistem WTE:

- Impactul asupra mediului: Reducerea deșeurilor din depozitele de deșeuri, a emisiilor de CO2 și de alți poluanți, a economiilor de resurse și a protecției mediului.
- Beneficii pentru comunități: Crearea de locuri de muncă, educarea și sensibilizarea cu privire la gestionarea deșeurilor și a subproduselor acestora.
- Comunitatea locală și acceptarea socială: Identificarea posibilelor preocupări ale comunității cu privire la punerea în aplicare a proiectelor WTE și la modul de abordare a acestora.

5. Analiza impactului economic

Studiul va evalua viabilitatea economică a implementării proiectelor WTE, inclusiv:

- Costurile totale de punere în aplicare și sursele de finanțare (inclusiv opțiunile pentru parteneriatele public-privat, fondurile europene, împrumuturile internaționale etc.).
- Estimarea costurilor operaționale și a economiilor de costuri rezultate din reducerea deșeurilor provenite din depozitele de deșeuri și din creșterea eficienței energetice.
- Evaluarea randamentului investițiilor pe baza analizei financiare și a previziunilor economice.
- Beneficii economice indirecte: Crearea de locuri de muncă, reducerea costurilor de gestionare a deșeurilor, creșterea surselor regenerabile de energie.

6. Evaluarea cadrului juridic și de reglementare

Studiul va analiza cadrul legislativ și de reglementare existent și va identifica orice modificări sau îmbunătățiri necesare:

- Revizuirea legislației existente privind gestionarea deșeurilor și generarea de energie din surse regenerabile pentru a facilita implementarea soluțiilor WTE.
- Aliniere la directivele UE și la reglementările internaționale în materie de mediu.
- Recomandări de îmbunătățire a cadrului juridic pentru a sprijini dezvoltarea unui sector energetic al deșeurilor în Moldova, inclusiv stimulente fiscale și reglementări favorabile.

7. Infrastructura și logistica necesare

Studiul va analiza nevoile de infrastructură pentru punerea în aplicare a proiectelor WTE:

- Infrastructura de colectare și transport al deșeurilor: Identificarea nevoilor de modernizare a sistemelor existente de colectare a deșeurilor și transportul acestora către centrele de prelucrare WTE.
- Infrastructura energetică: Evaluarea capacității de integrare a energiei produse din deșeuri în rețelele de distribuție existente, inclusiv necesitatea unor noi conexiuni sau instalații de stocare.
- Rolul autorităților locale și al actorilor economici în gestionarea infrastructurii și în punerea în aplicare a proiectelor.

8. Recomandări de punere în aplicare

Studiul va include un plan detaliat de punere în aplicare care va include:

- Pașii necesari pentru dezvoltarea și funcționarea unui sistem WTE eficient în Republica Moldova.
- Recomandări privind parteneriatele public-privat și atragerea investițiilor internaționale.
- Strategii de punere în aplicare pe termen scurt, mediu și lung, inclusiv etape-cheie de dezvoltare și monitorizare.

9. Rezultatele studiului

Studiul va furniza următoarele rezultate:

- Raport de fezabilitate detaliat care include toate analizele tehnice, economice și de mediu.
- Recomandări de punere în aplicare pentru fiecare tehnologie WTE evaluată.
- Evaluarea financiară și planul de punere în aplicare, cu estimări ale costurilor și termene de execuție.
- Evaluarea impactului social și de mediu cu propuneri de atenuare a posibilelor riscuri.

10. Cronologie și pași cheie

Studiul se va desfășura pe o perioadă de 6-12 luni.